



# Acțiuni pilot

Broșură



empathy









### **Recunoaștere**

Lucrările descrise în această publicație au primit finanțare din partea programului Erasmus+ al Uniunii Europene prin acordul de grant 621405-EPP-1-2020-1-DE-EPPKA3-IPI-SOC-IN.

### **Disclaimer**

Srijinul acordat de Comisia Europeană pentru realizarea acestei publicații nu constituie o aprobare a conținutului, care reflectă doar opiniile autorilor, iar Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru orice utilizare care ar putea fi făcută de informațiile conținute în această publicație.





Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

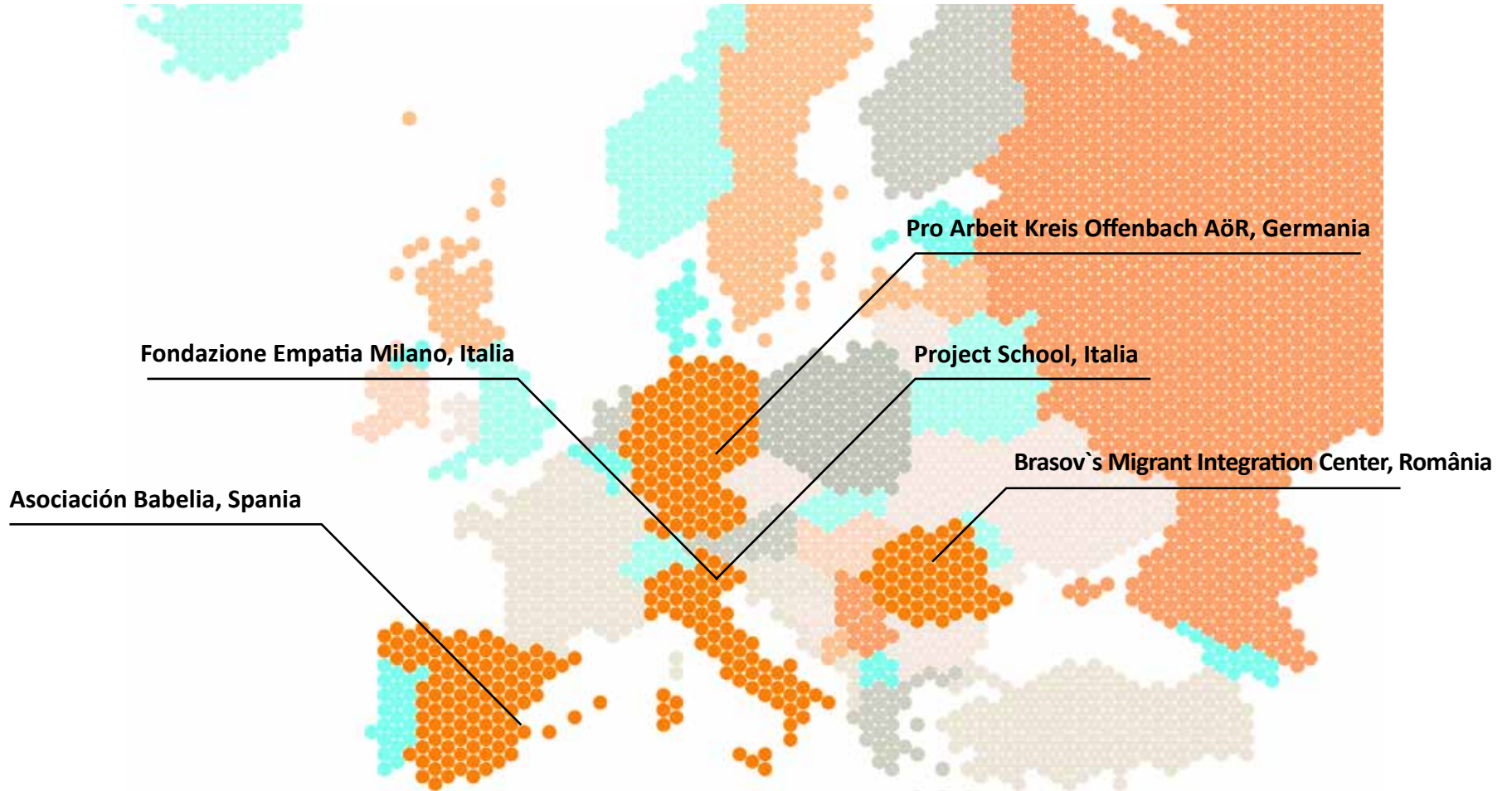


# Agenda

Parteneri	8
Acțiuni pilot Intro	11
Acțiuni pilot Asociația Babelia	13
Acțiuni pilot Centrul de Integrare a Migranților din Brașov	19
Acțiuni pilot Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AÖR)	25
Acțiuni pilot Fondazione Empatia	31
Carduri pentru proiecte pilot	35
Carduri pentru proiecte pilot Asociación Babelia	36
Carduri pentru proiecte pilot Centrul de Integrare a Migranților Brașov	39
Carduri pentru proiecte pilot de proiect Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AÖR)	43
Carduri pentru proiecte pilot Fondazione Empatia	47
Cronologie	51
Imprimare	53



# Parteneri







# Parteneri



## **PROJECT SCHOOL (PS)** [www.projectschooleu](http://www.projectschooleu)

Își propune să crească calitatea inițiativelor și a proiectelor cu impact social, lucrând pe baza competențelor fiecăruia. PS va conduce proiectarea și implementarea WP4: Incluziune. În special, va utiliza metodologia sa de susținere a agenților de schimbare și a părților interesate locale în conceperea și implementarea strategiilor de implicare care pot aduce o valoare adăugată și un impact real în comunitățile în care sunt testate. Ca urmare a WP4, PS va sprijini partenerii în conceperea și realizarea tuturor activităților proiectului.



## **FEM FONDAZIONE EMPATIA MILANO** [www.fondazioneempatiamilano.com](http://www.fondazioneempatiamilano.com)

reunește diverși experți/membri în domeniul afacerilor sociale și culturale (psihologi, cercetători sociali, experți media, artiști). FEM dezvoltă și întreprinde activități culturale inovatoare care încurajează dialogul și atenția față de persoanele cu fragilități, cum ar fi bolile psihice, imigrația etc. În cadrul proiectului EMPATHY, FEM va coordona WP 3 privind integrarea și va participa și va dezvolta diverse activități de proiect în contextul local din Milano.



## **PRO ARBEIT - KREIS OFFENBACH - (AÖR)** <https://www.proarbeit-kreis-of.de/>

este o instituție publică și funcționează ca centru de ocupare a forței de muncă în comitatul Offenbach (Hesse, Germania) din 2005. Mandatul său legal este de a sprijini persoanele aflate în nevoie socială. Sarcinile principale ale Pro Arbeit constau în acordarea de prestații pentru a asigura mijloacele de trai ale beneficiarilor și pentru a însoți integrarea acestora pe piața muncii, astfel încât aceștia să se poată întreține permanent din propriile resurse. În calitate de coordonator de proiect, Pro Arbeit va fi responsabil în principal de gestionarea proiectului, va promova valoarea adăugată a proiectului la nivelul UE și va asigura progresul și punerea în aplicare a proiectului în ansamblu.





# Parteneri



## **BRASOV'S MIGRANT INTEGRATION CENTER** [www.migrantbrasov.ro](http://www.migrantbrasov.ro)

a devenit un model pentru alte ONG-uri din România care acționează în domeniul integrării migranților prin tradiția sa în predarea limbii române pentru migranți, oferind sesiuni inovatoare de acomodare culturală, festivaluri multiculturale, activități educaționale și recreative și servicii de informare și consiliere.

În cadrul acestui proiect, Centrul de Integrare a Migranților din Brașov contribuie cu experiența brașoveană în furnizarea de servicii de orientare și integrare pentru persoanele cu trecut migrator. Noutatea acestui proiect constă în faptul că Centrul din Brașov va crea un program de integrare pentru tinerii migranți, conceput împreună cu tinerii migranți și tinerii români în ansamblu.



## **ASOCIACIÓN BABELIA** [www.asociacionbabelia.org](http://www.asociacionbabelia.org)

este o organizație non-profit cu expertiză în domeniul imigrației și interculturalității. Viziunea sa este de a contribui la îmbogățirea societății noastre multiculturale prin promovarea coexistenței interculturale, a coerenței sociale și a egalității de șanse.

Angajamentul Babeliei față de multiculturalism și justiție socială va fi pus la dispoziția EMPATHY prin dezvoltarea de activități axate pe consolidarea capacităților pentru a sprijini includerea migranților nou-veniți în educația de bună calitate.



## Acțiuni pilot Intro

În cadrul Pacchetto di lavoro/Workpackage 4 (WP), agenții schimbării vor realiza acțiuni pilot menite să implice cât mai mulți cetățeni în revoluția EMPATHY. Proiectele pilot EMPATHY vor fi realizate în Germania, Italia, România și Spania și vor fi concepute în comun de către agenții schimbării și de către partenerii proiectului, în cadrul unui proces cu două niveluri diferite de interacțiune:

- Local, și anume coordonarea de către fiecare partener local a grupului său de agenți de schimbare, cu furnizarea de asistență tehnică și financiară pentru realizarea proiectelor pilot.
- Proiectul, și anume interacțiunea dintre grupul diferit de agenți ai schimbării (de exemplu, Academia Internațională) și cel dintre partenerii proiectului, care se vor actualiza reciproc cu privire la stadiul proiectelor lor pilot.

Ca primă fază a măsurilor de consolidare a capacităților în cadrul proiectului de empatie, a fost concepută și implementată o fază de orientare. Aceasta a presupus o serie de activități menite să le ofere în special noilor veniți informații importante pentru integrarea lor armonioasă în societate. De asemenea, a avut ca scop crearea unei platforme pentru ca localnicii și nou-veniții să se cunoască, să interacționeze și să facă schimb de idei, precum și să ofere o oportunitate pentru personalul proiectului de a recruta participanți ca „agenți ai schimbării” pentru proiect.



*Actiuni pilot*  
*Asociación Babelia*



# Acțiuni pilot Asociación Babelia

## „SomosRefugio și BienvenidaUA“

13.06.2022 (centrul de conferințe de presă al Primăriei din Alicante)

27.09.2022 (Universitatea din Alicante)

### Ce s-a făcut în timpul evenimentului?

Prezentarea proiectului și a acțiunilor pilot

### Puteți descrie pe scurt acțiunile dumneavoastră pilot?

Sensibilizarea cu privire la diversitate, interculturalitate, echitate și incluziune. Evenimentele s-au conectat la publicul său printr-o serie de activități care au permis agenților noștri de schimbare să acționeze atât ca artiști, cât și ca spectatori, oferind un conținut autentic și captivant.

### Se vor repeta aceste evenimente? Cum?

Ambele evenimente sunt organizate anual ca o inițiativă comună a Universității din Alicante, a Primăriei orașului Alicante și a entităților sale locale, unde viitoarea asociație de tineret fondată de agenții schimbării va avea propria reprezentare anul viitor și în anii următori.

### Câți participanți au fost prezenți?

La evenimentul SomosRefugio au fost aproximativ 500 de participanți. La evenimentul BienvenidaUA au participat aproximativ 2 500 de persoane. Cu toate acestea, numărul de persoane la care au ajuns activitățile se ridică la 1.235 de persoane în timpul SomosRefugio și 26.730 de persoane în timpul BienvenidaUA.



## Acțiuni pilot Asociación Babelia

### Din ce organizații și/sau ce roluri au fost reprezentate printre participanți?

La evenimentul SomosRefugio au fost aproximativ 500 de participanți. La evenimentul BienvenidaUA au participat aproximativ 2 500 de persoane. Cu toate acestea, numărul de persoane la care au ajuns activitățile se ridică la 1 235 de persoane în timpul SomosRefugio și la 26 730 de persoane în timpul BienvenidaUA. În timpul evenimentului SomosRefugio au participat următoarele organizații: Asociación Babelia, Secretariado Diocesano de Migración - ASTI Alicante, CEAR Alicante, Cruz Roja Española - Provincia de Alicante, Hijas de la Caridad España Este, Solidaridad Internacional PV, Fundación Cepaim, Concejalía de Inmigración, Cooperación y Voluntariado, Centro 14, Ayuntamiento de Alicante și Universidad de Alicante.

Fiecare organizație, inclusiv echipa Babelia și agenții săi de schimbare, a participat la pregătirea evenimentului și a desfășurat activitățile și obiectivele programului.

În cadrul evenimentului BienvenidaUA, toate entitățile menționate mai sus au fost prezente, iar acțiunile pilot au fost realizate de către agenții schimbării.

### Puteți descrie pe scurt procesul și evenimentul?

SomosRefugio este un mare eveniment anual pentru a marca Ziua Mondială a Refugiatului, 20 iunie, în timpul căruia au fost desfășurate o serie de acțiuni-pilot începând cu 13 iunie și până pe 18 iunie. Acesta a inclus un eveniment de deschidere, un meci de fotbal 8, o gimkana, un atelier de gătit intercultural, prezentarea raportului anual privind solicitării de azil, un teatru social și o demonstrație pașnică.

Evenimentul BienvenidaUA s-a prezentat ca o oportunitate de a organiza și desfășura activități de implicare menite să răspândească revoluția empatiei la nivel local prin creșterea gradului de conștientizare cu privire la multiculturalism și incluziune. Aceste activități legate de implementare, menite să testeze abordarea empatică a migrației și să transfere cele mai bune practici între culturi, au avut loc în perioada 27-29 septembrie 2022, în cadrul evenimentului de deschidere a noului an universitar la Universitatea din Alicante. Acesta a inclus activități precum atelier de muzică, jocuri de rol, atelier de henna și experimentarea reacțiilor emoționale la situația celeilalte persoane sub umbrela empatiei.



## Acțiuni pilot Asociación Babelia

### Ce le-a plăcut cel mai mult la evenimentul de lansare? (evenimente minunate, cooperare, entuziasm,...)

SomosRefugio: grupul s-a bucurat de antrenamentul pentru meciul de fotbal sub îndrumarea unuia dintre agenții noștri de schimbare, care este antrenor profesionist. Meciul de fotbal a avut loc între entitățile locale care lucrează cu populația migrantă din Alicante.

BienvenidaUA: participanții s-au bucurat de atmosfera de la arta Henna, un atelier distractiv cu instruire practică, îndrumare personală, discuții și demonstrații. Acesta le-a permis participanților să dobândească cunoștințele și abilitățile necesare pentru a amesteca pasta de henna și a aplica desene.









# *Brasov's Migrant Integration Center*



# Acțiuni pilot Brasov's Migrant Integration Center

## „Ziua Multiculturală Brașov, ediția a IX-a“

Brașov, Comunicat de presă 6.10.2022

### Ce s-a făcut în timpul evenimentului?

1 comunicat de presă a fost trimis către canale media locale și naționale (ziare, radio, tv); Afișul evenimentului; Spot video al evenimentului

### Puteți descrie pe scurt acțiunile dumneavoastră pilot?

Cea de-a IX-a ediție a Festivalului Ziua Multiculturalității la Brașov își propune să promoveze și să încurajeze dialogul intercultural, comunicarea și cooperarea între culturi, să promoveze empatia, să pledeze pentru toleranță, respectul pentru diversitate, să promoveze și să educe cu privire la integrarea imigranților, să combată stereotipurile și prejudecățile care au impact asupra comunității locale și asupra vieții migranților/imigranților care trăiesc în Brașov prin două activități principale:

1. Spectacol pe scena unde migranții care trăiesc în Brașov, în ritmul lor, își pun în valoare talentele prin spectacole de dansuri tradiționale, o varietate de cântece și muzică tradițională, prezentări de țară, piese de teatru, recitaluri de poezie și alte momente culturale.
2. Expoziții de țară create de migranții care locuiesc în Brașov, care prezintă meșteșuguri culturale, haine tradiționale, artă internațională și obiecte specifice țării. În cadrul acestei activități, vizitatorii vor primi un „pașaport” pe care migranții îl vor ștampila cu ștampila țării lor.



# Acțiuni pilot Brasov's Migrant Integration Center

## Se vor repeta aceste evenimente? Cum?

Festivalul se află la cea de-a 9-a ediție. Acesta va continua cu sprijinul Primăriei Brașov și al altor donatori privați.

## Câți participanți au fost prezenți?

Evenimentul de lansare a fost realizat sub forma unui comunicat de presă.

## Din ce organizații și/sau ce roluri au fost reprezentate printre participanți?

Ziarele locale, naționale și internaționale, canalele media și rețelele sociale.

## Puteți descrie pe scurt procesul și evenimentul?

Evenimentul de lansare a fost organizat sub forma unui comunicat de presă care a fost publicat de canalele media locale, naționale și internaționale.

25.547 de persoane atinse - spot video FB

54.2299 impresii FB (conținut afișat pe ecran) 20 de afișe





## Acțiuni pilot Brasov's Migrant Integration Center

### **Ce le-a plăcut cel mai mult la evenimentul de lansare? (evenimente minunate, cooperare, entuziasm,...)**

Colaborarea și publicarea comunicatului de presă, invitarea la interviuri radio.

„Românii au fost foarte entuziasmați să ne viziteze standul, în special copiii au vrut să încerce jocul angklung. Unii dintre ei au vizitat deja Indonezia și au împărtășit experiențele lor cu noi toți”, își mai amintește el. „*A look into Braşov's Multicultural Day: Indonesia*”, <https://www.romania-insider.com/brasov-multicultural-day-indonesia-oct-2022>, 12.01.2023, 14:35h

„Ziua Multiculturalității la Braşov își propune să aducă laolaltă braşovenii cu toate comunitățile străine care trăiesc în județ. Prima țară reprezentată este Ucraina și sunt foarte mulți oameni, pentru că nu este un răspuns emoțional la tot ceea ce se întâmplă în Ucraina în acest moment”, a declarat Astrid Hamberger, organizatoarea evenimentului și președinta Centrului pentru Migranți din Braşov.

„Piața Sfatului din Braşov, glob pământesc în miniatură pentru o zi. Călătorie în jurul lumii pe o rază de o sută de metri”, <https://adevarul.ro/stiri-locale/brasov/piata-sfatului-din-brasov-glob-pamantesc-in-2211370.html>, 12.01.2023, 14:40h









*Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)*



# Acțiuni pilot Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)

## **„Empatie mai degrabă decât discriminare“**

19. November 2022, 12 - 16:00 Uhr in Dietzenbach, County of Offenbach - Germania

### **Ce s-a făcut în timpul evenimentului?**

În această zi, având în vedere temele Proiectului Empatie, și anume abordarea rasismului, discriminării etc. în rândul grupurilor marginalizate, cum ar fi migranții, homosexualii etc. din societatea noastră și în conformitate cu obiectivul agenților schimbării, proiectul pilot s-a concentrat pe oferirea publicului și membrilor societății posibilitatea de a vedea și recunoaște cazurile de discriminare, de a asculta experiențele victimelor discriminării și de a identifica modalități de reacție la astfel de cazuri. De asemenea, se urmărește să stârnească sentimentul de empatie în rândul publicului și al membrilor societății. Acțiunea s-a axat pe abordarea diferitelor facultăți umane - auzirea, simțirea și reacția. Acestea au fost ilustrate în trei acțiuni:

1. implicați-vă în povestea foarte personală a unei persoane la Biblioteca umană și stârniți-vă propria empatie.
2. să ia parte la teatrul interactiv - nu doar ca membru al publicului, ci și ca participant la consiliere - și să elaboreze noi roluri împreună cu publicul din perspectiva personajelor jucate pentru a dezvolta soluții și strategii alternative pentru a depăși problemele de discriminare atunci când acestea apar.
3. obțineți informații de primă mână de la agenții schimbării cu privire la prevenirea discriminării, la problemele de bază inerente și la abordările inovatoare pentru rezolvarea acestora.

Acțiunile au fost sprijinite de diverse părți interesate - Red line (<https://www.rote-linie.net/>), Centrul Anne Frank din Frankfurt (<https://www.bs-anne-frank.de/>) și Proasyl (<https://www.proasyl.de/>), printre altele.

Cu această ocazie, a avut loc o prezență numeroasă din partea diferitelor părți interesate, printre care politicieni, autorități publice, ONG-uri, organizații de tineret și cetățeni privați.



# Acțiuni pilot Pro Arbeit - Kreis Offenbach- (AöR)

## Puteți descrie pe scurt acțiunile dumneavoastră pilot?

Acțiunile pilotului sunt împărțite în 3 stații diferite.

1. Teatru interactiv: După ce au fost instruiți de experți în domeniul teatrului social, agenții empatiei schimbării au împărțit și au jucat roluri pentru a demonstra publicului/audienței cazuri de discriminare cotidiană și pentru a se angaja în discuții despre cum poate fi schimbată această situație. Publicul a fost implicat activ nu numai în discuții, ci și oferindu-i ocazia de a juca rolurile în mod diferit, repunând în scenă scenele pentru a oferi soluții și sugestii cu privire la modul în care pot fi depășite cazurile de discriminare, în special împotriva migrantilor.
2. Biblioteca umană: Agenții schimbării au organizat o sesiune de bibliotecă umană pentru publicul larg, după ce au fost instruiți de un expert. Scopul acesteia a fost de a oferi publicului o platformă pentru a înțelege diversitatea, pentru a contribui la crearea unor comunități mai incluzive și mai coezive, dincolo de diferențele culturale, religioase, sociale și etnice. Pentru a construi un cadru pozitiv pentru conversații care pot contesta stereotipurile și prejudecățile prin dialog. A oferit un loc în care oameni reali tratați ca pe niște cărți de către cititorii care le-au împrumutat și o cale prin care cititorii au auzit povești ale victimelor pe care în mod normal nu le-ar fi auzit.
3. Atelier de lucru: Agenții schimbării au susținut o sesiune pe tema Stereotipurilor și prejudecăților. Această sesiune, prin discuții și exerciții, a oferit publicului informații despre stereotipuri și prejudecăți, originea lor, cum să le identificăm și să le prevenim.

## Se vor repeta aceste evenimente? Cum?

Acțiunile pilot vor fi repetate în cadrul evenimentelor de tineret, în școli și în locuri publice din județ, chiar și după încheierea regimului de finanțare a proiectelor.

## Câți participanți au fost prezenți?

Evenimentele au fost marcate de o participare impresionantă și activă a unui număr de 70-90 de persoane de diferite vârste și din diferite medii.



# Acțiuni pilot Pro Arbeit - Kreis Offenbach- (AöR)

## Din ce organizații și/sau ce roluri au fost reprezentate printre participanți?

Participanți din partea Consiliului Consultativ al Tinerilor din Dietzenbach, WISA - Wir sind angekommen e.V., diverși angajați Pro Arbeit din diferite departamente, primarul din Dietzenbach, tineri din cadrul proiectului de box „Time Out“ din Dietzenbach, politicieni și reprezentanți ai autorităților publice, actori locali precum AWO, Bildungshaus, printre alții.

## Puteți descrie pe scurt procesul și evenimentul?

Evenimentul a început la ora 10:00, când toți invitații au sosit deja, iar procesul de instalare a fost făcut mai devreme de către Agenții Schimbării și personalul proiectului. În cele ce urmează sunt ilustrate procesul și activitățile care au avut loc.

- Salutare și deschidere: Aceasta a fost făcută de managerul de proiect senior de la Pro Arbeit, urmată de un cuvânt din partea primarului orașului Dietzenbach.
- Video despre empatie: A fost prezentat publicului un videoclip de empatie (<https://www.youtube.com/watch?v=26-GNuB5pWo>), care oferă o bază pentru ceea ce reprezintă proiectul. Acest lucru a fost menit să îi pregătească pentru ceea ce va urma.
- Prezentarea „Călătoria empatiei“ - Un agent al schimbării a prezentat publicului și invitaților o prezentare despre călătoria proiectului de la început și până în prezent. Aceasta a ilustrat ce activități au avut loc, rezultatele, lecțiile învățate și pașii următori.
- Teatru: În această etapă a avut loc un spectacol de teatru. Aceasta a fost foarte interactivă, invitații jucând diverse roluri prin repunerea în scenă a unor scene pentru a oferi perspective diferite și a obține rezultate diferite pe tema discriminării, în special a migranților.
- Biblioteca umană și atelierul de lucru: O sesiune de bibliotecă umană a fost organizată în paralel cu un atelier de lucru privind stereotipurile și prejudecățile. Implicarea și participarea participanților au fost foarte impresionante.
- Slido - La finalul zilei a fost realizată o evaluare a zilei printr-un sondaj online (Slido).



## Acțiuni pilot Pro Arbeit - Kreis Offenbach- (AÖR)

### Ce le-a plăcut cel mai mult la evenimentul de lansare? (evenimente minunate, cooperare, entuziasm,...)

Feedback-ul din partea participanților a fost pozitiv, cu un rating de 5/5. Acest lucru a fost realizat prin intermediul unui sondaj online (Slido) la care participanții au luat parte prin intermediul smartphone-urilor lor.

Participanții s-au declarat mulțumiți de diferitele stații, deoarece acestea nu numai că au adus în discuție problemele legate de discriminare, dar au provocat și sentimentul de empatie în rândul audienței și nevoia de a reacționa ca cetățeni (curaj civic) atunci când sunt observate situații discriminatorii.





*Fondazione Empatia Milano*





# Acțiuni pilot Fondazione Empatia Milano

## **„Corridoi, un joc experimental“**

15 noiembrie la Università degli Studi di Bicocca

22 noiembrie la Università degli Studi di Milano

### **Ce s-a făcut în timpul evenimentului?**

Evenimentul de lansare a constat în lansarea/inaugurarea expoziției, invitând toate organizațiile implicate (universități/UNHCR/LatoB) și jurnaliști, și în prezentarea proiectului și a „jocului“

### **Puteți descrie pe scurt acțiunile dumneavoastră pilot?**

Acțiunile pilot au constat în proiectarea unei expoziții experiențiale, construirea a 4 coridoare „experiențiale“. Fiecare coridor reprezenta povestea unui student străin. La capătul celor 4 coridoare a fost amenajată camera de vise, unde participanții au avut ocazia să citească visele altor participanți și să își lase propriile vise. Scopul acțiunii pilot a fost de a crea un loc și un eveniment în cadrul universității în care poveștile care de obicei sunt necunoscute să poată fi „trăite“ de diferite persoane. Coridoarele au fost construite cu obiecte, miroasuri, elemente și coduri Qr cu conținut virtual, cum ar fi muzică, sunete, dialoguri, videoclipuri... Vizitatorii trebuiau să înceapă expoziția purtând o valiză pentru a începe călătoria lor în povestea unei alte persoane. Toate coridoarele erau traversate de o frânghie roșie care reprezenta simbolic toate obstacolele pe care protagonistul poveștii trebuia să le înfrunte. În plus, o parte fundamentală a experienței de pe coridor a fost reprezentată de actorii prezenți în fiecare coridor, care au permis crearea unei expoziții vii. Rolul lor era de a vorbi într-o limbă inventată, pentru a recrea dezorientarea pe care o persoană străină o experimentează într-o țară străină. Actorii puteau fi atât prietenoși cu vizitatorii, cât și neprietenoși, reprezentând cumva rolul de „controlori“ (cerând documente, bani etc.). Prezența lor s-a dovedit a fi foarte impresionantă și importantă în cadrul jocului-expoziție. La final, toți participanții au primit în dar o mică broșură, într-un format asemănător cu un pașaport, cu povestea scrisă a studentului străin pe care l-au „întâlnit“.





## Acțiuni pilot Fondazione Empatia Milano

### Se vor repeta aceste evenimente? Cum?

De la sfârșitul expoziției, câteva universități și asociații au cerut deja să recreeze expoziția. Este fezabil, iar instalația a fost concepută pentru a fi reproductibilă. FEM lucrează la o soluție care să nu fie prea costisitoare și flexibilă, implicând părțile interesate locale, pentru a o putea exporta în diferite locații.

### Quanti partecipanti c'erano?

Almeno 700 partecipanti

### Da quali organizzazioni e/o quali ruoli erano rappresentati i partecipanti?

La maggior parte dei partecipanti erano studenti dei due poli universitari in cui è stato presentato il progetto e professori. Diversi professori sono venuti con le loro classi. Gli eventi sono stati diffusi attraverso la stampa, sui giornali locali italiani, quindi una buona parte dei partecipanti erano cittadini senza un ruolo nelle università. Hanno partecipato anche giornalisti, avvocati (che si occupano di diritti dei rifugiati), insegnanti di altre università o scuole e operatori di diverse organizzazioni che lavorano con i migranti.

### Puteți descrie pe scurt procesul și evenimentul?

Expoziția a avut loc în două locații universitare diferite din Milano (Universitatea Milano-Bicocca în perioada 15-17 noiembrie și Universitatea Statale în perioada 22-24 noiembrie), timp de 3 zile fiecare, și a fost deschisă de la ora 10.30 până la ora 18.00.

15.30 pm. Fondazione Empatia a organizat câteva interviuri cu câțiva profesori de la cele două universități care au colaborat la proiectul pilot și cu personalul/oficiile de presă/comunicare ale universităților. Unii agenți ai schimbării prezenți la evenimentul de lansare au avut ocazia să descrie expoziția jurnaliștilor și participanților.



## Acțiuni pilot Fondazione Empatia Milano

**Ce le-a plăcut cel mai mult la evenimentul de lansare? (evenimente minunate, cooperare, entuziasm,...)**

Primirea agenților schimbării și a voluntarilor a fost apreciată. O parte a expoziției care a fost apreciată a fost camera de vis. Au fost colectate o mulțime de vise, care sunt mesaje foarte prețioase și intime pe care participanții au decis să le împărtășească. Posibilitatea participanților de a citi toate visele lăsate de diverse persoane a fost foarte puternică și importantă pentru a crea posibilitatea de a-și exprima propriile vise și pentru a-i face să se simtă ca parte a unei comunități.





## Carduri pentru proiecte pilot

Proiectul EMPATHY a inclus inițiative de consolidare a capacităților de activare a tinerilor ca agenți ai schimbării capabili să conceapă și să desfășoare activități de implicare a cetățenilor în vederea răspândirii unei revoluții EMPATHY la nivel local și transnațional.

În acest scop, a creat un card pilot care oferă un cadru pentru definirea viziunii care trebuie urmărită, a acțiunilor specifice care trebuie realizate, precum și pentru identificarea partenerilor și definirea publicului și a mijloacelor de comunicare care trebuie utilizate pentru mesajele de schimbare.

### Ordinea cărților pilot:

*Asociación Babelia*

*Brasov's Migrant Integration Center*

*Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)*

*Fondazione Empatia Milano*



# Carduri pentru proiecte pilot Asociația Babelia

Ațiune pilot (titlu)	Impact	Descriere	Obiective	Grupuri țintă
<p>A c ț i u n i desfășurate în perioada 13-18 iunie pentru a celebra Ziua Mondială a Refugiatului:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. F o o t b a l l meciul 8</li> <li>2. Prezentarea raportului anual privind solicitanții de azil</li> <li>3. Gymkhana</li> <li>4. Atelier de gătit intercultural</li> <li>5. Teatru social</li> </ol> <p>Acțiuni care urmează să fie desfășurate în ultima săptămână din septembrie pentru a celebra începerea noului an școlar la Universitatea din Alicante:</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Local</li> <li>2. Local</li> <li>3. Local</li> <li>4. Local</li> <li>5. Local</li> <li>6. Local</li> <li>7. Local</li> <li>8. Local</li> <li>9. Local</li> <li>10. Local</li> <li>11. Local</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meci de fotbal 8 între entități locale care lucrează cu populația migrantă din Alicante.</li> <li>2. Sărbătorirea Zilei Mondiale a Refugiaților prin conștientizarea situației refugiaților în Spania.</li> <li>3. O activitate în aer liber bazată pe abilități legate de drepturile omului. Este alcătuită din diferite probe și obstacole și constă în parcurgerea tuturor probelor care se află în cadrul traseului. Câștigătorul este cel care termină circuitul și toate probele în cel mai scurt timp.</li> <li>4. Atelier de experiență culinară conceput ca o sală de clasă și o bucătărie didactică în care participanții de toate nivelurile de calificare culinară și de toate mediile culturale se reunesc pentru a asista la o clasă demonstrativă și la tehnici de creare a unor mese tipice.</li> <li>5. Festival de activism care combină teatrul social, fotografia și arta video pentru a sensibiliza publicul cu privire la migrație, stereotipuri și feminism.</li> <li>6. Atelier de muzică conceput pentru a reprezenta diversitatea și incluziunea, care va permite tuturor participanților să descopere instrumente, genuri și influențe muzicale din întreaga lume.</li> <li>7. Jocuri de rol Ryuutama pentru grupuri de 4 până la 6 persoane.</li> <li>8. Atelier participativ facilitat de una sau două persoane. În prima fază, atelierul se desfășoară cu localnici și migranți, în care facilitatorii, prin diferite dinamici și resurse (povești, imagini, podcast-uri, scurtmetraje realizate în casă etc.) ...</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Muncă în echipă, integrare, distracție.</li> <li>2. Să sensibilizeze populația tânără cu privire la situația refugiaților și să arate că există multe țări cu conflicte, că acestea afectează mulți oameni și nu doar pe cei care apar în mass-media.</li> <li>3. S e n s i b i l i z a r e a participanților cu privire la luptele cu care se confruntă zilnic refugiații și migranții.</li> <li>4. Creșterea conștientizării culturale prin intermediul tradițiilor alimentare, prin evidențierea relației dintre cultură și alimentație.</li> <li>5. Pentru a sensibiliza publicul cu privire la migrație, stereotipuri și feminism.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tineri localnici și migranți</li> <li>2. Tineri localnici și migranți</li> <li>3. Tineri localnici și migranți</li> <li>4. Tineri localnici și migranți</li> <li>5. Tineri localnici și migranți</li> <li>6. Tineri localnici și migranți</li> <li>7. Tineri localnici și migranți</li> <li>8. Tineri localnici și migranți</li> <li>9. Tineri localnici și migranți</li> <li>10. Tineri localnici și migranți</li> </ol>



## Carduri pentru proiecte pilot Asociația Babelia

Acțiune pilot (titlu)	Impact	Descriere	Obiective	Grupuri țintă
<ul style="list-style-type: none"> <li>6. Întâlnire muzicală inter-cultural</li> <li>7. Roleplay</li> <li>8. Eliminarea miturilor</li> <li>9. Henna magazin de lucru</li> <li>10. Copac de artă de perete</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>8. ... va expune câteva dintre miturile și știrile false cu care ne confruntăm zilnic și care sunt legate de migrație și de alte culturi (marocană, română, siriană, ucraineană...), inclusiv relația lor cu cultura spaniolă. În timpul fazei de secund (opțional), după identificarea știrilor false și a miturilor, localnicii și migranții formează perechi pentru a expune aceleași mituri/știri false în fața unor terți (într-un spațiu deschis, pe stradă, la universitate, în piață etc.). Ar fi benefică posibilitatea de a le documenta evoluția de la participanți pasivi la participanți activi, astfel încât aceștia să poată vedea rezultatul obținut (aflu ce este un mit/știre falsă</li> <li>9. Arta Henna este un atelier distractiv, cu instruire practică, îndrumare personală, discuții și demonstrații. Acesta permite participanților să dobândească cunoștințele și abilitățile necesare pentru a amesteca pasta de henna și a aplica desenele.</li> <li>10. Arta murală a copacului este o activitate concepută pentru a împărtăși povești, experiențe și anecdote prin utilizarea de materiale și resurse precum imagini, podcast-uri, scurtmetraje etc. și prin modelarea lor sub forma unui copac.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>6. Sensibilizarea publicului cu privire la diversitate, multiculturalism și integrare prin intermediul muzicii.</li> <li>7. Să stimuleze creativitatea, munca în echipă și abilitățile de rezolvare a problemelor.</li> <li>8. Promovarea incluziunii populației migrante prin muncă în echipă și auto-realizare prin participarea la o călătorie migratorie.</li> <li>9. Promovarea întâlnirii între oameni cu diferite medii culturale prin împărtășirea artei Henna și prin oferirea unei experiențe de team-building.</li> <li>10. Pentru a crește gradul de conștientizare cu privire la diversitate și incluziune.</li> </ul>	



# Carduri pentru proiecte pilot Asociação Babelia

Orientarea sectorială (pe ce subiecte specifice se vor concentra activitățile de implicare)	Strategie de comunicare (inclusiv măsuri pentru a asigura o acoperire largă a activităților care urmează să fie desfășurate).	Urmărire și durabilitate (adică acțiuni și activități după încheierea proiectului la nivel local)
<p>Aceste activități se adresează tuturor tipurilor de public (adulți, tineri, adolescenți...).</p> <p>Activitățile se concentrează pe cooperare, pe implicarea tuturor pentru a participa într-un mod distractiv la activități originale al căror obiectiv este de a transmite importanța și valoarea pe care o are fiecare persoană.</p>	<p><u>Măsuri avansate:</u> Difuzat pe rețele: Instagram, Facebook, Whatsapp...</p> <p><u>Dinamizare specifică prin Quiz cu mobile:</u> Kahoot, AhaSlides, Mentimeter...</p> <p><u>Măsuri tradiționale:</u> Marketingul din gură în gură (Word of mouth marketing - WOMM) Împărtășiți experiențele, anecdotele și activitățile cu cercurile de oameni pe care le avem în jurul nostru, astfel încât alte persoane să cunoască Proiectul Empatie.</p>	<p>Atât Ziua Mondială a Refugiatului, cât și ceremonia de inaugurare a Universității sunt evenimente care se sărbătoresc anual în Alicante, asigurând astfel sustenabilitatea proiectului. Anul trecut, agenții noștri de schimbare au participat la ceremonia de inaugurare de la Universitatea din Alicante, iar anul acesta, datorită implicării Babelia în organizarea evenimentului care marchează Ziua Mondială a Refugiatului, au avut ocazia de a avea o perspectivă asupra pregătirilor, precum și șansa de a se implica activ în desfășurarea activităților și obiectivelor programului. De asemenea, au stabilit legături cu reprezentanții fiecărei entități implicate în organizarea evenimentului, ceea ce lasă ușile deschise pentru colaborări viitoare. În plus, agenții schimbării au discutat posibilitatea de a oferi anual atelierul privind demontarea miturilor (activitatea nr. 10) studenților universitari, deoarece departamentul de egalitate, incluziune și responsabilitate socială al universității a oferit tinerilor posibilitatea de a acționa ca formatori. De asemenea, au discutat despre posibilitatea de a crea o organizație de tineret care va intra apoi în legătură cu organizațiile de tineret existente din țările partenere implicate în Proiectul Empatie pentru a le putea invita în calitate de formatori/parteneri în timpul desfășurării atelierului pentru studenții de la Universitatea din Alicante.</p>





*Asociación Babelia*

*Brasov's Migrant Integration Center*

*Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)*

*Fondazione Empatia Milano*





# Carduri pentru proiecte pilot

## Brasov's Migrant Integration Center

Acțiune pilot (titlu)	Impact	Descriere	Obiective	Grupuri țintă
Ziua Multiculturală Brașov	Ziua Multiculturală Brașov are ca teorie dominantă teoria contactului, care sugerează că atitudinile și prejudecățile negative față de anumite grupuri etnice pot fi reduse prin contact cu acele grupuri. Atunci când indivizii sau grupurile se întâlnesc cu fiecare dintre ei într-un context pozitiv, personal și de cooperare, se familiarizează cu fiecare dintre ei, empatia își ia locul, astfel că prejudecățile sunt reduse sau chiar eliminate. De asemenea, teoria contactului ia în considerare și componentul - potențialul de prietenie - care se referă la faptul că atitudinile comune și interacțiunile comune vor deveni pozitive prin recunoașterea asemănarilor dintre anumite grupuri etnice.	<p>Cea de-a 9-a ediție a Festivalului Zilei Multiculturale din Brașov își propune să promoveze și să încurajeze dialogul intercultural, comunicarea și cooperarea între culturi, să promoveze empatia, să promoveze toleranța, respectul pentru diversitate, să promoveze și să educe cu privire la integrarea imigranților, să combată stereotipurile și prejudecățile care au impact asupra comunității locale și asupra vieții imigranților/imigranților care trăiesc în Brașov prin două activități principale:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Spectacol pe scenă în care imigranții care trăiesc în Brașov, în ritmul lor, își pun în valoare talentele prin performanțe de dansuri tradiționale, o varietate de cântece și muzică tradițională, prezentări de țară, piese de teatru, recitaluri de poezie și alte momente culturale.</li><li>2. Standuri de expoziție de țară create de imigranții care locuiesc în Brașov, care prezintă meșteșuguri culturale, haine tradiționale, alte obiecte de artă internațională și obiecte specifice țării. În cadrul acestei activități, vizitatorii vor primi un „pașaport” pe care imigranții îl vor ștampila cu ștampila țării lor.</li></ol>	Activitățile promovează și angajează dialogul intercultural, îmbunătățesc înțelegerea reciprocă, comunicarea și cooperarea între persoane din culturi diferite și combat stereotipurile și prejudecățile.	În Brașov trăiesc peste 5.000 de migranți. La contextul actual se adaugă 4.000 de refugiați ucraineni care au ales Brașovul ca a doua lor casă, fugind de război. În acest context, adesea dominat de stereotipuri, principala nevoie a imigranților este de a fi acceptați și înțeleși. Sunt necesare interacțiuni multiple și diverse pentru a minimiza stereotipurile, pentru a crea empatie și pentru a conduce la o conștientizare a diversității culturale. Beneficiari direcți: Migranți - 2.000 Brașov cetățeni - 3,000 Media - 10 Turiști - 1.000





# Carduri pentru proiecte pilot

## Brasov's Migrant Integration Center

Acțiune pilot (titlu)	Impact	Descriere	Obiective	Grupuri țintă
	<p>Astfel, festivalul permite tuturor vizitatorilor, indiferent de cultură sau statut social, să participe la un context care generează sentimente de bunăvoință și apartenență la o comunitate. Astfel de festivaluri au potențialul de a întări legăturile comune, de a uni oamenii, de a crea sentimente de apartenență la o comunitate, de a facilita dezvoltarea identității culturale contemporane și de a îmbunătăți bunăstarea unei comunități.</p> <p>În timp ce mulți imigranți văd acest festival ca pe o oportunitate de a educa comunitatea locală cu privire la tradițiile, credințele și practicile lor, comunitatea locală vede acest festival ca pe o oportunitate de a învăța despre alte culturi și comunități. Într-un singur cuvânt, empatie.</p>			



# Carduri pentru proiecte pilot

## Brasov's Migrant Integration Center

Orientarea sectorială (pe ce subiecte specifice se vor concentra activitățile de implicare)	Strategie de comunicare (inclusiv măsuri pentru a asigura o acoperire largă a activităților care urmează să fie desfășurate).	Urmărire și durabilitate (adică acțiuni și activități după încheierea proiectului la nivel local)
Dialog intercultural, comunicare cooperare între culturi empatie toleranță respectul pentru diversitate combaterea stereotipurilor și a prejudecăților	Intercultural dialogue, communication cooperation between cultures empathy tolerance respect for diversity combating stereotypes and prejudices	Fiind un eveniment anual, Ziua Multiculturală Brașov va avea loc și anul viitor. În ultimii 3 ani, festivalul a fost cofinanțat de programul cultural al Primăriei pentru ONG-uri, iar festivalul este bine cunoscut la nivel local.



*Asociación Babelia*

*Brasov's Migrant Integration Center*

*Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)*

*Fondazione Empatia Milano*





# Carduri pentru proiecte pilot

## Pro Arbeit - Kreis Offenbach-(AÖR)

Acțiune pilot (titlu)	Impact	Descriere	Obiective	Grupuri țintă
S c e n ă d e s c h i s ă pentru ra- sism	Acțiunile vor fi: <ul style="list-style-type: none"><li>• Să întărim curajul tinerilor de a se opune rasismului din societățile noastre.</li><li>• Va crea o platformă pentru ca tinerii să înțeleagă și să empatizeze cu victimele rasismului.</li><li>• Aceasta va crea o platformă pentru ca tinerii să înțeleagă și să empatizeze cu victimele handicapului.</li><li>• Să dezvolte și să promoveze un sentiment de empatie în societate față de victimele discriminate din cadrul populației.</li></ul>	Acțiunile pilotului vor face apel la următoarele simțuri publice: Simțirea, Auzul și Reacția la incidentele de discriminare. Se va desfășura prin intermediul a 3 stații: <ul style="list-style-type: none"><li>• Biblioteca umană - Audierea: Tinerii ambadori vor fi pregătiți, instruiți și îndrumați de FEM pentru a realiza sesiuni de bibliotecă umană, care vor fi reproduse în diverse forumuri în școli, evenimente pentru tineri etc. Acest lucru este menit să ofere participanților și publicului posibilitatea de a asculta povești individuale ale victimelor discriminării.</li><li>• Teatru social - Feeling: Expertiza partenerilor noștri locali - Creative change (<a href="https://cc-ev.de/">https://cc-ev.de/</a>) va fi folosită pentru a ajuta tinerii ambadori să treacă prin teatru social pentru a demonstra publicului cum poate fi identificată incidența rasismului și a discriminării și pentru a oferi publicului posibilitatea de a empatiza cu victimele discriminării. Aceste sesiuni vor fi însoțite de ateliere de lucru care vor fi organizate de experții noștri externi - Rotelinie (<a href="https://www.rote-linie.net/">https://www.rote-linie.net/</a>) pentru a oferi participanților posibilitatea de a discuta diferite perspective de interpretare a în poziții de discriminare.</li></ul>	Acțiunea-pilot are ca scop atingeria următoarelor obiective: <ul style="list-style-type: none"><li>• Conștientizarea incidenței rasismului și a modului de recunoaștere a acestora.</li><li>• Dezvoltarea și stimularea unui sentiment de empatie în cadrul societății față de victimele rasismului și ale discriminării.</li><li>• să elaboreze și să adopte măsuri privind modul de acțiune și de luptă împotriva rasismului.</li></ul>	Tinerii, în special, și publicul larg, în general, din Kreis Offenbach și online.



# Carduri pentru proiecte pilot

## Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)

Acțiune pilot (titlu)	Impact	Descriere	Obiective	Grupuri țintă
		<ul style="list-style-type: none"><li>Cum să acționezi sau să răspunzi la incidentele de rasism - Reacționând. Prin intermediul unor ateliere de lucru cu participarea activă a experților noștri externi, Rotelinie (<a href="https://www.rote-linie.net/">https://www.rote-linie.net/</a>), participanții și publicul larg vor fi îndrumați și instruiți cu privire la modul în care să acționeze și să reacționeze la incidentele de rasism și discriminare împotriva persoanelor cu dizabilități. Aceste experiențe vor fi reproduse în școli și în cadrul evenimentelor pentru tineri din tot ținutul Of- fenbach de către AOC și rețelele acestora, în afara proiectului.</li></ul>		



# Carduri pentru proiecte pilot

## Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)

Orientarea sectorială (pe ce subiecte specifice se vor concentra activitățile de implicare)	Strategie de comunicare (inclusiv măsuri pentru a asigura o acoperire largă a activităților care urmează să fie desfășurate).	Urmărire și durabilitate (adică acțiuni și activități după încheierea proiectului la nivel local)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Depășirea rasismului în rândul elevilor</li><li>• Înțelegerea și depășirea provocărilor persoanelor cu dizabilități</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Generarea și utilizarea codurilor QR</li><li>• Organizarea de sesiuni de vizitare în școlile din județ</li><li>• Publicarea de pliante informative și articole de ziar</li><li>• Utilizarea activă a platformelor Social Media</li></ul>	<p>Formarea și funcționarea unui club Empathy și a unor canale de socializare conduse de tineri pentru tineri, cu un accent special pe activismul tinerilor în cadrul societăților în jurul temelor Proiectului Empatie.</p>



*Asociación Babelia*

*Brasov's Migrant Integration Center*

*Pro Arbeit - Kreis Offenbach - (AöR)*

*Fondazione Empatia Milano*





# Carduri pentru proiecte pilot

## Fondazione Empatia Milano

Acțiune pilot (titlu)	Impact	Descriere	Obiective	Grupuri țintă
Vocile coridoarelor Voci di corridoi	Conștientizarea populației universitare (și, eventual, a cetățenilor în general) cu privire la problemele legate de migrație, refugiați, integrare etc.	<p>Coridoare va fi o expoziție/joc pentru a implica participanții/jucătorii într-o experiență în care pot cunoaște povestea studenților străini din universitate. FEM colectează diverse interviuri ale studenților care au ajuns la universitate după o experiență de migrație. Ideea este de a permite participanților să descopere poveștile studenților străini pe care îi întâlnesc zilnic pe coridoarele universității, dar pe care nu îi cunosc. Fiecare aduce cu sine o poveste diferită, dar câte povești cunoaștem noi despre locul pe care îl frecventăm zilnic?</p> <p>Experiența pe care FEM ar dori să o creeze este un tip de joc în care poți urmări o poveste. Expunerea începe atunci când alegi un pașaport cu o identitate. Fiecare pașaport oferă diferite informații și abilități (și scoruri) care încep să-ți formeze identitatea și îți permit să avansezi de-a lungul unui coridor și să deschizi uși și să descoperi mai multe despre persoana pe care o urmărești/interpretezi. Astfel, fiecare pașaport deține abilități/punctaje diferite și este posibil să nu puteți înainta cu o anumită identitate. Participantul va trăi povestea și poate lăsa un semn al trecerii sale. Rezultatul va fi o operă de artă colectivă, în care participantul primește a văzut o poveste și a lăsat ceva din propria poveste.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Povestiți o realitate/proiect neștiut de cei mai mulți, care se desfășoară în unele universități italiene: Corpul profesoral universitar</li><li>• Creați o experiență de empatie în care participanții pot asculta și se pot alătura unei expunerii/jocuri.</li><li>• permit să asculte și să experimenteze povestea unei alte persoane.</li><li>• Oferiți spațiu poveștilor care nu sunt spuse de obicei</li><li>• Creșterea gradului de conștientizare cu privire la includerea studenților străini în universitate</li><li>• Creați posibilitatea de a proiecta idei noi pentru a nu-i face pe studenții străini să se simtă excluși</li></ul>	Persoane care frecventează universitățile (studenți, profesori, angajați, cetățeni)





# Carduri pentru proiecte pilot

## Fondazione Empatia Milano

Orientarea sectorială (pe ce subiecte specifice se vor concentra activitățile de implicare)	Strategie de comunicare (inclusiv măsuri pentru a asigura o acoperire largă a activităților care urmează să fie desfășurate).	Urmărire și durabilitate (adică acțiuni și activități după încheierea proiectului la nivel local)
Migrație Empatie Incluziune și integrare Identitate Nostalgie și singurătate Visele tinerilor	Social Media Radio Mass-media tradiționale Lansarea unei campanii de comunicare cu universitățile din Milano și cu UNHCR (Roma și Milano)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Generarea unui impact în două pole universitare privind includerea studenților străini. Colaborarea cu asociația LatoB oferă posibilitatea ca aceștia să dea curs proiectului prin crearea unei colaborări cu universitatea pentru a crea o legătură între studenții străini și grupul și activitățile LatoB din Milano.</li><li>• Să permită cunoașterea proiectului UNICORE privind coridoarele universitare.</li><li>• UNHCR va putea prelua ideea/proiectul și îl va putea lansa în diferite universități din Italia.</li><li>• Cereți universităților în care va fi lansat proiectul să lase un spațiu, poate un coridor, în care să poată fi găsite cu ușurință informații pentru studenții de la început de drum, iar aici să asculte, prin intermediul codurilor QR, poveștile înregistrate prin intermediul interviului vizualizări efectuate de FEM.</li></ul>





# Cronologie

ORIENTARE

INTEGRARE

INCLUSIVITATE

Planificare și punere în aplicare  
Program de orientare

Co-proiectarea și implementarea  
Programului de consolidare a  
capacităților

Academia  
Internațională

Proiecte de planuri  
locale de implicare

Formulare Strategii de  
angajament

M1 - M9:

*Ianuarie - Septembrie 2021*

M10 - M17:

*Octombrie 2021 - Mai 2022*

M18

M18 - M19:

*Iunie - Iulie 2022*

M20 - M24:

*August - Decembrie 2022*





# Imprimare

Pro Arbeit – Kreis Offenbach – (AÖR)  
Kommunales Jobcenter  
Max-Planck-Str. 1 - 3, 63303 Dreieich  
[a.bieber@proarbeit-kreis-of.de](mailto:a.bieber@proarbeit-kreis-of.de)  
Editing: Mohammed Issifu  
Layout: Sarah Haase







